



وتەى ئەمجارەمان

کەردێ و سەرکەوتوو بووین. پیرۆزیی سالی تازەى ئۆیتدن
 مندالە پاوگەشەکانى کوردستان! مندالە ئۆشەوێستەکان!
 ئەم کاتەتان باش. ئیستاش کاتى ئەو هاتوو کە
 ئەو ئەمسالی پشوو هاوین وردە وردە بیر لە قوتابانە بکەینەو
 بەرەو کۆتایی دەروات و تا کرانەوێ و ئەو پێداوێستیانیەى کە بۆ سالی
 دەرگای قوتابانەکان کاتیکی کەمى تازەى ئۆیتدن پێوێستمان ئامادەیان
 ماو. مندالەکان ئیستا کاتى ئەو بکەین. بە تاییەتى ئەو مندالانەى کە
 هاتوو پاویک بە کار و کردەوێکانى پارەکە لە بانفەى ساوایان دەرووون
 پشوو هاوینمان دا بنشینیەو و ئەمسال بۆ یەکەم جار پێ دەنیئە
 ئەو پرسیارە لە ئۆمان بکەین ئافۆ قوتابانە ئوارن زیاتر لە مندالەکانى
 لەو بەرنامانەى کە بۆ پشوو هاوین دیکە بە چوون بۆ قوتابانە ئۆشالە،
 دیاریمان کردوون، تا چ رادەیک چونکە پێ دەنیئە قوتابانەى
 سەرکەوتوو بووین؟ ئەو ئۆلانەى کە دیکە لە ژيان
 بەشداریمان تیدا کردوون چیان و لەگەڵ
 لێو فێر بووین؟ لەو شۆیانەى کە کۆ مە لێک
 سەردانمان کردوون چی فێر بووین هاوێ و
 و چ ئەزمونیکمان وەدەست هیناوه؟ مامۆستای تازە
 مندالەکان! ئیمە هیوادارین کە پشوو ئاشنا دەین.
 هاوینی ئەمسالتان بەو شۆەى کە ئیمە وەک ستافی
 بۆ ئۆتان بەرنامەتان بۆدارشتبوو تێپەر دنیای مندالان وێرای





باوا تاهیری هه مه دانی

باوا تاهیر گه‌وره
شاعیر و عارفی ناوداری
کورد که به زاراوه‌ی
له‌کی شیعرێ گوتوه،
به دروستی ریکه‌وتی له
دایک بوونی نه‌زانراوه.
به‌لام له چه‌ندین
سه‌رچاوه‌ی جیاوازا
ئاماژه‌ کراره که له
دوایین ساله‌کانی سه‌ده‌ی
چواری کوچی مانگی دا
له دایک بووه.

باوا تاهیر هه‌مه‌دانی
له لای ئێزانییه‌کان و
زۆربه‌ی رۆژه‌لات
ناسه‌کان به باوا تاهیری
«رووت» به‌ناوبانگه‌ واته
نازناوی رووت بۆ ئه‌وه
ده‌گه‌رێته‌وه که باوا تاهیر
زۆری گرینگی به‌ مال و
سروه‌تی دنیا نه‌داوه و
شاعیر و خواناسیکی
هه‌ژارو ده‌ست کورت
بووه. به‌شیکێ زۆر له
زمانه‌وانان و لیکۆله‌ره‌وانی
فارس له‌ سه‌ر باوا تاهیر
لیکۆلێه‌وه‌یان کردوه
و هه‌ولی زۆریان داوه
که باوا تاهیر وه‌ک
شاعیرێکی فارس به

خه‌لکی ئێران و رۆژئاوا
بناسێن. به‌لام ره‌نگه
باشترین به‌لگه‌ بۆ کورد
بوونی باوا تاهیر هه‌ر
شیعره‌کانی خۆی بێت که
به‌ زاراوه‌ی شیرینی له‌کی
گوتراون، له‌ گه‌ل ئه‌وه‌شدا
ره‌سته‌یه‌کی به‌ ناوبانگی
باوا تاهیر که له‌ زۆر له
سه‌رچاوه‌کاندا بوونی
هه‌یه ئه‌م ره‌سته‌یه‌یه
«امسیت کردیا و اصبحث
عربیا» یانی شه‌و کورد
بووم و به‌یانی بووم به
عه‌ره‌ب، که ئه‌مه‌ش بۆ
خۆی ده‌توانی سه‌لمێنه‌ری
ئه‌م راستی یه‌ بێت که
باوا تاهیر کورد بووه. که
به‌ داخه‌وه ئه‌م ره‌سته‌یه‌یه
له‌ لایه‌ن ناحه‌زانی میله‌تی
کورده‌وه به‌ شیوه‌یه‌کی
دیکه‌ مانا کراوه‌ته‌وه.

به‌لام ئه‌وه‌ی که جیگای
تێرامان و وردبوونه‌وه‌یه
ئه‌وه‌یه که به‌شیکێ زۆر
له‌ شیعره‌کانی باوا تاهیر
له‌ ماوه‌ی چه‌ند سه‌ده‌ی
رابردودا له‌ لایه‌ن
فارسه‌کانه‌وه‌ ده‌ستکاری
کراوه‌ به‌ جیگای وشه‌
کوردیه‌یه‌کان وشه‌ی
فارسی یان داناوه،
وه‌ک ته‌ «تو»، ویتۆم

«بینم». زانۆم «دانم»،
بوره «بیا»، سووچم
«سوزم» وه‌ گه‌لێک
وشه‌ی دیکه‌ که ده‌ستکاری
کراوه. مامۆستا عه‌ل‌الدین

سه‌جادی و دوکتور مارف
خه‌زنه‌دار شیعره‌کانی
باوا تاهیر وه‌ک سه‌ره‌تاو
ده‌سپێکی شیعرێ کوردی
ناو ده‌به‌ن، هه‌روه‌ها
به‌شیکێ به‌ر چاو له
ئه‌دیبان و نووسه‌رانی
کورد شیعره‌کانی باوا

تاهیر وه‌ک کۆنترین
تیکست و نووسراوه‌ی
کوردی ده‌ست نیشان
ده‌که‌ن که بۆ میله‌تی
کورد ماونه‌ته‌وه.

هه‌ر وه‌ک له
سه‌رچاوه‌کان دا باس
کراوه ژبانی باوا تاهیر

هاوکات بووه له‌ گه‌ل
هێرشی سپای سۆلتان
توغرۆلی سه‌لجوقی بۆ
سه‌ر شاری هه‌مه‌دان
و دوا‌ی ده‌س به‌ سه‌ر
داگرته‌ی هه‌مه‌دان له
لایه‌ن سوپای سه‌لجوقی
یه‌وه له‌ سالی ۴۴۷
کوچی مانگی دا سۆلتان
توغرۆل چاوی به‌ باوا
تاهیر ده‌که‌ویت و باوا
تاهیر زۆری ئامۆژگاری
ده‌کات.

شایانی باسه‌ که
به‌شیکێ به‌ر چاوه‌ کورده
یارسانه‌کان «اهل حق»
باوا تاهیر وه‌ک یه‌کیک
له‌ گه‌وره‌ پیاوانی ئایینی

نأ: فه‌رشید

له‌کی یه‌کیک له‌ زاراوه‌کانی زمانی کوردی یه‌
که خه‌لکی ناوچه‌ی له‌کستان، واته‌ به‌شیکێ به‌رچاو
له‌ خه‌لکی پارێزگاکی کرماشان، ئیلام، لورستان و
هه‌مه‌دان به‌م زاراوه‌یه‌ قسه‌ ده‌که‌ن.



قسهی خوش یو بیکه نین

کابرایه که ئه چیته سهر دار چناریک ، لینی ئه پرسن
ئوه خهریکی چیت له سهر ئوه داره؟
ئه لیت خهریکم توو ئه خوم..
ئه لین گه مژه ئوه داری چناره خو توو نیه؟
ئه لیت خوتان گه مژهن ئه زانم تووه که له گیرفانم
دایه..

ماموستایک له تافیکړدنه ووی سه رزاره کی به
 قوتابیه کی ته لیت ناری ته
 ناډله چیه که قاچه کانی لیته وه دیارن؟
 قوتابیه کیش زور ته ماشای دماکت نازانی، دهلی
 بیوره نازانم...

ماموستا که نه‌ای: دهی که‌واته ناوت چیه با سفریکی
جوانت بق دابنیم ؟..
نه‌ویش قاچه‌کانی له‌پیتلاوه‌کانی دهرئه‌هینیت و نه‌لایت
له‌رووی قاچه‌کانمه‌وه بزانه
ناوم چیه.....!

فرۆکه یەک لە کاتی کەوتتە خوارەوە دایە ھەموو
سەر نریشینەکان دوعا دەکەن نەکە ویتە خوارەوە جیا لە
یەکیکیان نەبێ.
ئەلێن تو بۆ دوعا ناکە؟ ئەویش ئەلی بابکە ویتە
خوارەوە خۆ ھی
باوکم نیه..

دەدان گلۇرى

مندالە ئازىزەكان: دەرزان
يەككە لەو ئەندامە گرېنگانەى
كە پيوەندى راستەو خۆى
لە سەر ژيانى مروّف بە
كشتى ھەيە و كارىگەرى لە
سەر تەندروستى دادەنى،
دەدەكانمانە. چونكە پاش
ئەوەى كە خواردن چووە
نيو دەم، كارى سەرھەكى
واتە وردو پرد كردنى ئەو
خواردەمەنى يە دەدەكان
دەيكەن و پاشان قووت
دەدرى و دەچیتە گەدوھە
لەو پيشەوھە لە رىگای رەگە
خوینتەكانەوھ ھەلدەمژرى
و تىكەل بە خوین دەبیت.
كە واتە ئەگەر ھەر جۆرە
خرابى يان نەخۆشى يەك لە
سەر دەدەكان ھەبن، مروّف
ناتوانى بەو ئەندازەى كە
پيوستە خواردنەكە بخوا
يان وردى بكا لە ئاكامدا
تووشى نارەحتى گەدە و
ريخۆلەكان دەبیتەوھ.

یه کیک له و نه خوشیا نه
ددا نه کان، کلور بوونه
که نه ویش پپو نه دی به و
خواردا نه وه هیه که
دهیڅوین، نه و خواردا نه ی
که شه کریان ژور تیدا یه
کاریگری له سهر ددا نه کان
داده نه و ددا نه کانتان تووشی
کلور بوون ده کن.



بۆيە دەبىي ھەر لە ئىستائوھ
ئاگاتان لە ددانە کانتان بى
و زۆرتر لە شتى شيرين
ھەر لە قەند، شوکولات و
شيرينى و ساردى و ئو
خواردنەى که شەھريان
زۆرە خۇتان بياربزن و لىتان

دوور بکه نه وه، تا تووښی
دداڼ ئېښه و کلور بوون و
نه خوښی دداڼ نه بڼه وه و
زیاتر ژیان بکهڼ، چونکه
هیچ ددانیک نابېته ددانی
نه سلی.

مډاله چاوگه شه کان:



دەرواڤە خوارو ددانەکان
کون دەکات و لە ئاکامدا
ددانەکە چلک دەکات و
ئازارێشی زۆرە. ئەو هیه
کە ئیتر خواردنتان باش بۆ
ناخوڕی و لە ئاکامدا تووشی
ناراحەتی گەدەش دەبنەو،
چونکە ئەو میکروبیانە دەچنە
گەدەشەو. بۆ ئەو هیه نە
تووشی ددان ئیشەو کلۆر
بوونی ددان ببێتو نە
ئەو هیه تووشتان بە تووشی
نەخۆشخانە و دەواو دەرمان
بیتەو. هەر لە ئیستاه
ددانەکانتان خاویڤن رابگرڤ
یانی پاش هەر خواردنیک
بە تایبەتی شەوانە بەر
لەو هیه بخەون حەتمەن
فلچە لە ددانەکانتان بدەن
و بە جوانی خاویڤیان
بکەنەو ئەوجا بچنە نیو
جی و بخەون هەروەها لە
روژیش دا کە مەتر شیرینی
بخۆن بە تایبەتی ساردی کە
زۆر خراپە لە گەل نوقل و
ئەو چۆرە شتەنە.

ن: سید جہلال سالّی

بۆيە شتى شيرين زياتر
كارىگەرى لە سەر ددانەكان
هەيه، چونكە پاش خواردنى
شيرىنى ميكروب لە سەر
ددانەكان دەنیشى و وردە
وردە ئەنزمىك دەريژى
و ئەوش بە ددانەكان دا

www.Kurdistanukurd.com

ناوهندی مندالیاریزی رۆژهه‌لاتی، کوردستان ده‌ری ده‌کا.

سەر نووسەر: عوسمان بێنورانی * دەستە: نووسەران: هانا وریا، زانکۆ خاکی، تریفه سادقی *

مؤنتاژو دیزاین: مینا سولتانزاده

mndalanykurd@yahoo.com

دنیای منداوان

به سهرهاتیکي تال و دهرسيکی گهوره

کوریک بوی گیرامهوه:
باوکم پيشمه رگه بوو
ئيمهش له مالى باپيرهم
(باوکی باوکم) بوين،
باپيرهم و نه نکم هيچ
بۆمان باش نه بوون،
هموو روژي خه بهريان
له باوکم ده نارد بيته وه و
خوی ته سليم بکاته وه و به
ژيانى ئيمه رابگات، باوکم
زور گوئی نه ده دانی، به لام
ئه مجاره هه ره شهيان له
باوکم کرد که مندا له کانت
دهرده کهين، باوکيشم پنی
وابوو به گالته يانه و ته نیا
وهک ئامرازی گوشار
به کاری دینن و گوته بوی
که یفی خوتانه به لئ؛
روژیک باپيرهم پنی گوتهين
که له مالى وی برۆين و
ئوهی راستی بئ وه دیوی
دهری ناین و دهری
کردین، دایکم به چاوی
به فرميسکه وه دهستی من
و خوشکه که می گرت و
وه ده رکه وتین، دیار بوو
دایکم زور په ريشان حال
بوو روومان کرده مالى
مامی باوکم، مامی باوکم
هیچ بۆمان خراپ نه بوو،
به لام ئاموژنه کهی زور
دهگه لمان ناجوور بوو،
نه مانده ویرا له پنیستی
خۆمان دا بجولینه وه
هه ر کات و ناکاتیک
قامکی هه ره شهی لئ
را ده وه شان دین قسه ی
پیسی پنی ده گوتهين. به

دایکمان دهگوت، ئه ویش
هه ر دهیگوت قهیدی ناکا
رۆله گیان عاقل بن. له
ویش گوشار گه یشته ئه و
جیگایه ی بۆ خۆمان ملی
رینه بگرین و له مالى مامی
باوکیشم وه ده ر کهوین.
دایکم نازانم چۆن خه به ری
بۆ مالى باوکی نارد بوو،

بوو و ماشینیکی خه تی
هه بوو ئه و خه لکه ی کاری
بازاریان بوايه به یانیان
دهچوونه شاری و ئیواران
دهگه رانه وه، منیش به ره
به ره دهگه ل مندا له کانی
گوندى راهاتبووم و له
کایه و گه رانه کانیان دا
به شدار ده بووم. ببورن
توخا با ئه وه نده شم له
بیر نه چیت، مندا لی وی
هه ر هه موو به باوکیان
دهگوت کاکه. جا ئیواران
که ماشینی خه تی گوندى
دهگه راپیه وه ئه و مندا لانه ی



له ناوچه ی بۆکان را
هاتن و ئیمه یان برد له وی
هه ستمان به ئاسووده یی
کرد زوریان ریژ لینه دنانین
و خوشه ویستی یان نیشان
ده داین. ئیتر خه فته، چاو
لئ مۆر کردنه وه، قامکی
هه ره شه، ده رکه ون و ئه م
جو ره وشه و کردانه مان
نه ده دیتن.

گونده که ی مالى باوکی
دایکم له شار دوور

خه لکه که که داده به زین
ده یاندیت منیش وهک
مندا له کانیان ده لیم کاکم
هاته وه، زور به ی هه ره
زوریان به دیتی من و
گوته وه ی کاکم هاته وه ی
من به کۆل دهگریان و
له باوهشیان ده کردم و
ماچیان ده کردم. وای
لتهات خه لکه که له شار
هه ر دیاریکیان بۆ مندا لی
خویان هیتا به شى
منیشیان ده دا، له ئاکام دا
وا ده رکه وت دیارییه کانی
من له مندا له کانیتر زور

زیاتر ببوو.
ئهم به سهرهاته تاله
چی ده لیت؟

ئهو کورته به سهرهاته
پیمان ده لیت که هیچکات
له ژيانمان دا پشت له
بئ ده رته تان نه کهین،
بروانه هه لئس و که وتی
باپیره و داپیره ی، مامی
باوکی و ئاموژنه که ی،
سهره نجام مالى خاله کانی
و خه لکی گونده که،
بۆمان ده رده که ویت که
بایه خه کان له کوین و ده بی
له ژيانماندا چ بکهین.

ئهم به سهرهاته تاله
فیرمان ده کات؛ گرته وه ی
بئ ده رته تانه کان ئه رکه بۆ
هه ر مرقییک و ده بی به
چاوی ریژه وه چاویان لئ
بکهین و خه فته تیان له سهر
لابه رین و وایان دهگه ل
بجولینه وه که هه ست به
بئ ده رته تانی و بیگانه یی
نه کهن.

ن: مندا لی دوینی

باوکیان چوبایه شاری
هه موو به یه که وه له سهر
ریگا کۆ ده بوونه وه، هه ر
که ماشین دهگه یشته وه
دوور و نزیکى گوندى،
هه موو مندا له کان به
یه که وه هه لده په رین و
ده یانگوت: (کاکم هاته وه،
کاکم هاته وه) منیش
نه مه دزانی ویزای ئه وان
هه لده په ریم و دووپاتم
ده کرده وه (کاکم هاته وه،
کاکم هاته وه).



منالیکى وردیله

وردیله و ئیسک سووکم	منالیکى بچووکم
و مک ئاویته دهنویم	جوان و پاک و غاویتم
به یانی زوو هه لئه ستم	وریو به بیر و هه ستم
ده پۆشم بهرگ و پیلانو	فیرا ده شۆم ده ست و چاو
به ره و باقچه ی ساوایان	دهرۆم له که له منداڵان
زانباری له وەر ده گرم	کوی یۆ مامۆستا ده گرم
ده پین یۆ یاری و شادی	به دل فۆشی و ئازادی

تالان قادی

خۆشه ویستی دایک

خۆشه ویستی دایکی
ئهو هنده زۆر بوو بۆ
منداله که ی که نه ی ده توانی
دهستی منداله که ی بهر بدا.
جوتیاریک که به ویدا تیپهر
دهبوو دهنگی هاواری
دایکه که ی بیست.

تیمساحه که ی داو کوشتی.
له کوره که یان به پهله
گه یانده نه خۆشخانه، دوو
مانگی خایاند تاکوره که
هاته وه سه رخۆ. لاقی به
ددانی تیمساحه که کون
کون ببوو و له سه ر
باسکیشی جیگای نینۆکی
دایکی مابۆوه.
هه وال نیریک که قسه ی
له گه ل کوره که ده کرد
داوای له ئهو کرد تا
جیگای برینه کانی پیشان
بدات. کوره که پانتۆله که ی
دانا و به ناره حه تیوه
برینه کانی پیشان داو،
دواتر به شانازییه وه باسکه
برینداره که ی پیشان داو
گوتی: ئهم برینانه م خۆش
ده ویت چونکه ئه مانه برینی
خۆشه ویستی دایکمن.

وهرگێران: ژبیوار



کوره که ی گرت، تیمساحه که
به هیزیکى زۆره وه
کوره که ی راده کیشا به لام
بوو به توندی له سه ری

چه ند سال له مه و پیش
له رۆژیکى گهرمی هاوین
دا له باشووری (فلوریدا)
کۆریکی بچووک به پهله
لیباسه کانی دا که ند و به
پیکه نین و خۆشحالیه کی
زۆره وه خۆی هه لدا یه
نیو ده ریاچه که. دایکی له
په نجه ره ی ژووره که یانه وه
چاوی لی ده کردو به
خۆشحالی منداله که ی
دلشاد بوو.

دایکی له نه کاو
تیمساحیکى دیت که بۆلای
منداله که ی مه له ی ده کرد
وه به سه رسامیه وه بۆ
لای ده ریاچه که هه لات
و بانگی کوره که ی کرد،
دره نگ ببوو کاتیک کوره که
ئاواری دایه وه تیمساحه که

کچیکى فیداکار

ئەو بوو كە ئەو كورەش
قزى تاشیبوو! لەگەل خۆم
وتم كە واىە....

ژنىك كە لە پاسەكە
دابەزیبوو بە بى ئەهى خۆى
بناسىنى وتى: كچەكەى
ئىو، ئاوا، بەراستى
كچىكى چاكەو فیداکارو
دەكمنە، لە درێژدا وتى:
ئەو كورە كورى منە، ئەو
تووشى شیرپەنجەى خۆین
بوو. ژنەكە راوەستا تا
هەنيسەكانى دامركىنى.
مانگى رابردوو «هەرىش»
نەیتوانیووە بچیتە قوتابخانە،
بە هۆى ئەنجامەكانى شىمى
دەرمانیووە موى سەرى
و درىو، نەیدەویست بێتەو
بۆ قوتابخانە لەو دەترسا
هاوپیلیەكانى گالتەى
پىنكەن.

ئاوا هەینى رابردوو
هاتووە بۆ لای و پى
گوتووە كە ئەم مەسەلەى
چارەسەر دەكا. بەلام قەت
بیرم بۆ ئەو نەدەچوو كە
ئەو قژە جوانەكەى فیدای
كورەكەى من بكا. ئىو
هاوسەرەكان تان لای خودا
زۆر خوشەویستن كە
كچىكى بەم شێو فیداکارو
رۆح گەورەتان هەیه.
لە جیدا راوەستاووم و
دەستم كرد بە گریان.
فریشتە جوانەكەى من تو
فیرت كردم كە عەشقى
راستەقیننە یانى چى؟!

بەختە وەر ترین
مروڤەكان لە سەر گوى
زەوى ئەو كەسانە نین كە
بەو جۆرە دەیانھەوئ بژین.
مروڤە بەختەوەرەكان ئەو
كەسانەن كە ویستەكانى
خۆیان بە بۆنەى كەسانى
دیكەووە كە خوشیان دەوین
دەگۆرن.

وەرگێران: نارین

ئەو هەموو شیربرنجە
چەندە بۆم ئەستەم بوو.
چاوەكانى پڕ لە فرمێسك
بوون، وتى: تو بەلێنت
پێدام كە هەرچیم ویست
بۆمى بكەى، ئىستاش
دەتەوئ بەلێنەكەت بە جى
نەگەینى؟
ئىستا ئیدى نۆرەى من
بوو كە خۆم نیشان بەدم و
وتم پیاووە بلىنەكەى. دایكم
و هاوسەرەكەم هاواریان
دەكردو دەیانگوت: مەگەر
شیت بوویت، گوتم: «ئاوا»
ئاواتەكەت دیتە دى.



ئاوا بە سەرى تراشاووە
دەموچاویكى خړو چاوى
گەورەو جوانتر ببوو. سەر
لە بەیانى رۆژى دووشەممە
ئاوام بۆ قوتابخانە برد.
سەرى تراشاوای كچەكەى
من سەرنجى قوتابیانى
بۆ لای خۆى راكیشابوو.
هەموو پىیان سەیر بوو.
ئاوا ئاورى لێدامووە
دەستى بۆ تەكان دام و
منیش دەستم بۆ تەكان
داو پى پىكەنیم، لەم كاتەدا
كورپك لە پاس دابەزى و
بە دەنگى بەرز ئاواى بانگ
كردو وتى: ئاوا راوەستە تا
منیش بێم. شتىك كە لەو
نیوانەدا سەرنجى راكیشام

شیربرنجەكەى خوارد.
لەو بێدەنگیەدا بە دەستى
هاوسەرەكەم و دایكەم
كە كچەكەیان ناچار كرد
خواردنىك بخوات كە
خۆشى ناوئ توورە بووم.
كاتى خواردنەكە تەواو بوو
هات بۆ لام، چاوەروانى لە
چاوانیدا شەپۆلى لێدەداو
سەرنجى هەموانى بۆ لای
خۆى راكیشابوو.
ئاوا گوتى: دەمەوئ
قژم بە تیغ بتاشم
هەر ئەم یەكشەممەیه،
داواكارىیەكەى هەر ئەمە

هاوسەرەكەم بە
دەنگىكى بەرز پى
گوتم: تا كەى دەتەوئ
سەرقالى خۆیتدەوئ
ئەو رۆژنامە بى. دەكرى
بى و بە كچە نازدارەكەت
بلى خواردنەكەى بخوا.
رۆژنامەكەم لا بردو بەرو
لايان چووم، تەنیا كچەكەم
«ئاوا» واديار بوو ترساو،
چاوەكانى پڕ لە فرمێسك
بوو. قاپىكى لیوانلیو شیر
برنجم لە بەردەمیدا دانا.
ئاوا كچىكى جوان و
لە ئاست تەمەنیشیدا زۆر
وریا بوو. گەر ووم فینك
كردەووە قاپەكەم هەلگرتو
وتم بۆ چەن كەوچكىكى
گەورە ناخۆى، لەبەر بابت
ئازیزم بېخۆ.

ئاوا تۆزىك نەرمى
نواندو بە پشتى دەستەكانى
فرمێسكەكانى سرى و وتى
باشە بابەگیان دەبخۆم
نەتەنیا چەن كەوچك،
بەلكوو هەمووشى دەخۆم
بەلام تۆش دەبى... ئاوا
تۆزى راوەستاو تێرما.
بابە ئەگەر من هەموو ئەو
شیر برنجە بخۆم هەرچیم
ویست بۆم جییه چى
دەكەى؟ پاشان لەگەلى
دەستم لێدایەووە بەلێنداو
دەستە چووكەكانى
كچەكەم كە بەرو لای من
راپكیشابوو گرت و گوتم:
بەلێنى دەدم.

لە پڕا پەشو كام و
گوتم: ئاوا ئازیزم نابى
بیانوى كرىنى كۆمپوتەر
یان شتىكى گران بگرى.
بابت ئەو پارانەى نیه
باشە؟ نە بابە من هیچ
شتىكى گرانم ناوئ و
بە ناراحەتیو هەموو

بالنده



بالنده يه کم هه بوو
 له جوانی دا وینه ی نه بوو
 له چینه کی زور به زردا
 دامنا بوو له قهغه زردا
 چهن دانم بوو روډه کړد
 شتی جوانم بوو ده برد
 دهمداين توپی زور جوان
 بوو که شوو شهو میز لږان
 به لام تهو هه فهمبار بوو
 له گشت شتی بیزار بوو
 روژی لینی که و تمه پرسپار
 ووتم بالنده ی نازدار
 مه زت له چیه پلای
 له چ میوه و چ کوئی
 ووتی مه زم له تاسمانه
 قهغه ز بوو من زیندانه
 ده رکای قهغه زم شکان
 هه لفری بالنده ی جوان
 له دور ده نکی هاته کوئیم
 ده یکو ت به گشتان ده لیم
 که ریژی بالدار ده کړن
 ری خړینی ل مه کړن
 مالی بالدار تاسمانه
 تاسمان بن بالدار که ی جوانه

تاه ماردین

پیشکلهش به دنیای مندا لان له کتینی

پرسپار له منال

« له تیف هه لمت »



آيا دهزان؟



آيا دهزان؟

كه نيوان مچى دهست تا ثايشكى ههر مروځيك به ئەندازەى دريژايى پيى ئەو مروځهيه.



آيا دهزان؟

كه كيسه له ههمو گيانله بهران زورتر دهژيت، يانى نزيك به ۲۰۰ سال دهژيت.



آيا دهزان؟

كه له نيو بالندهكان دا تهنيا پهنگوئن و وشتر مريشك ناتوانن بفرن.

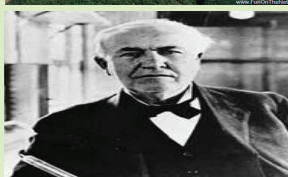
آيا دهزان؟

كه ديوارى چين تهنيا دهست كړدى مروځه كه له مانگوه سهرى زهوى بكهى دياره.



آيا دهزان؟

كه ئديسون داهينهري كارها زورترين داهيتانى له نيو داهينهرانى جيهان دا ههيه، يانى نزيك به ۳۰۰ داهيتان.



مندالە خوښهويستگان جياوازيهكانى نيوان نهم دوو ويښهيه كه ده جياوازيه پيښهوه



هه‌رئێستا لیوانه‌كانتان له سهر زه‌وی دابنن

مامۆستایه‌ك له ده‌سپێکی وانه‌وتنه‌وه لیوانێکی پڕ له ئاوی له سهر ده‌ست دانا و لیوانه‌كه‌ی بڵێند كرد كه هه‌موو بیبین، دواتر له خوێندكاره‌كانی پرسى: به‌ رای ئیوه كێشێ ئهم لیوانه‌ چه‌نده؟ خوێندكاره‌كان وه‌لامیان دایه‌وه ۵۰ گرام، ۱۰۰ گرام، ۱۵۰ گرام... مامۆستا گوتی منیش به‌ بێ كێشانی نازانم كێشه‌كه‌ی چه‌نده، به‌لام پرسى یاری من ئه‌وه‌یه: ئه‌گەر من ئه‌و لیوانه‌ ئاوه‌ له سهر ده‌ستم راگرم چ شتێك روو ده‌دا؟ خوێندكاره‌كان گوتیان: هه‌یج شتێك روو نادا، مامۆستا پرسى: باشه ئه‌گەر یه‌ك كاتژمێر هه‌ر ئاوا رای گرم چ شتێك روو ده‌دا؟ یه‌كێك له خوێندكاره‌كان گوتی: ده‌ستت ورده‌ ورده‌ شل ده‌بێت. واته‌ راسته، ئێستا ئه‌گەر پوژێكی ته‌واو رای بگرم چی؟ خوێندكارێك به‌ نه‌ترسی گوتی: ده‌ستت بێ هه‌یج ده‌بێت

و ماسوولكه‌كانی ده‌ستت به‌ توندی فشاریان بۆ دیت و له كار ده‌كه‌ون و به‌ دلناییه‌وه پێویستتان به‌ نه‌خۆشخانه ده‌بێت..

خوێندكاره‌كان هه‌موو پێكه‌نین، مامۆستا گوتی زۆر باشه، به‌لام ئایا له‌و ماوه‌یه‌دا كێشه‌كه‌ی ده‌گوریت؟



گوتی: لیوانه‌كه‌ له سهر زه‌وی دابنێ. مامۆستا گوتی: وایه كێشه‌كانی ژیانیش وه‌ك ئه‌وه وایه، ئه‌گەر كێشه‌كان چه‌ند خوله‌كێك له مێشكتان را گرن هه‌یج شتێك روو نادا، ئه‌گەر ماوه‌یه‌كی درێژ تر بیر له‌وان بكه‌نه‌وه توشی ئازار ده‌بن. ئه‌گەر زۆرتر رایان بگرن، بێ هه‌یجتان ده‌كات ئیدی ناتوان هه‌یج كارێك بكه‌ن.

بیر كردنه‌وه له كێشه‌كانی ژیان گرنگه، به‌لام گرنگ تر له‌وان، ئه‌وه‌یه كه له كۆتایی هه‌ر پوژێك و پێش خه‌وتن له بیرایان بكه‌ین. به‌و شیوه‌یه فشارتان ناكه‌ویتته سهر و هه‌ر به‌یانیه‌ك كه له خه‌و هه‌ستن سه‌ره‌حال و به‌ هه‌یج ئاماده‌ی هه‌ر كارێك ده‌بن كه بۆتان دیته‌ پێش.

له به‌ر ئه‌وه هه‌ر ئێستا لیوانه‌كانتان له سهر زه‌وی دابنن.

ژیان بكه‌..... ژیان ئه‌وه‌یه

ورگنێران: باران

خوێندكاره‌كان وه‌لامیان دایه‌وه: نه‌خه‌یر ئه‌گەر وایه چ شتێك ده‌بێته هۆی ژان و فشار بۆ سهر ماسوولكه‌كان؟ من ده‌بێ چی بكه‌م؟ یه‌كێك له خوێندكاره‌كان



دوینی شه‌و رووناکی یه‌ك داگیرساوه.

ئا: هانا وریا

كه‌شتی یه‌كه‌یان نقووم بوو. ته‌ نیا یه‌ك كه‌س رزگاری بوو. به‌ ته‌نیا له‌ دوورگه‌یه‌ك مابۆوه. له‌ به‌یانی یه‌ وه‌ تا شه‌و داده‌هات دا ده‌نیشت و چاوه‌پێی ده‌ كرد كه‌ سێك بێ و رزگاری بكات. به‌لام بێ هیوا بوو و بپاری داله‌و پارچه‌ ته‌ختانه‌ی كه‌ له‌ كه‌شتی یه‌ شكاهه‌كه‌ مابوونه‌وه. خانویه‌كی چكۆله‌ درووست بكا.

كه‌شتی یه‌كه‌ هاتبوو رزگاری بكا. چوونكه‌ دیتبوویان

سى براکە و گورگە بۇر

قهستی دهستیان کرد به
 گریان و به دهنکی به ز
 گوتیان خوايه، گورگه
 نه زانیت له سهربان
 کولانه مان ههیه و به ویدا
 نهیه ته ژووره وه. گورگه
 گوئی لئ بوو. شایی
 له دل گه را. شاگه شکه
 بوو. رایکرده سهربان.
 بۆبۆ ئاستنکی له سهر
 ئاور دانابوو. سوور
 سووری کردبۆوه
 گورگه به کولانه دا خۆی
 شۆپر کرده وه بچیت
 بیانخوات. بۆبۆ ئاستنه که ی
 بهرز کرده وه و راست به
 قوونی گورگه که یه وه نا.
 گورگه زیڕه ی لئ ههستا
 و هاواری کرد. گوتی:
 تۆبه ده که م. تۆبه ده که م.
 به هاوار هاوار، خۆی
 کێشایه وه سهربان و تا
 توانی رایکرد.

بۆبۆ بە براکانی
 خۆی گوت: براکانم، هەر
 کاریکی کردتان دەمێ
 بە باشی بیکەن. بیری
 دواڕۆژی بۆ بکەنەوه.
 وەرن منیش یارمەتیتان
 دەدەم.
 بە یارمەتیی بۆبۆ
 خانووێان لە بەرد ساز
 کرد و گورگەش ئەوا
 هەر هەڵدای و بە ئێشی
 پاشەلییەوه دەناڵیت
 و تا هەتایە ناویری
 کەس نزیک نیتەوه.

رہسواں سولتانی

ماله‌که‌ی خه‌ریک بوو زو‌ری فوو له ماله‌که‌ی
پشووی د‌دا، گورگیکی توتو کرد. به‌لام بو‌ی
برسی لئ پ‌یدا بوو. نه‌پو‌وا. بیری کرد‌وه.
گورگه ئامبازی بوو گوتی ئه‌و دارانه به‌ ئاگر
بیگری، به‌لام مومو خوی ده‌سو‌وتین. چو‌و ئاگری
به‌ ژو‌ره‌که‌یدا کرد و هیتا. خانو‌وه‌که‌ی توتوی
ده‌رگای له پشته‌وه‌را ئاگر دا. مومو و توتو
داخست. گورگه‌که‌ قاقای بو‌ ئه‌وه‌ی نه‌سو‌وتین،



کیشا و کوتی: جا ئه وه به ده رگای پشته وه دا
چیه؟ خۆ خانووه که ت رایانکرد و په نایان بۆ
هه مووی پووش و مالی بۆبۆ برد. بۆبۆ
په لاشه و به فوویه که ده پرووخیم و ده تخۆم.
گورگه که به هه موو هیژ و توانا فوویه کی له
خانوو ده که ی مؤمۆ کرد. خانوو ده که به و فووه
رووخا. مؤمۆ، زهنده قی چوو بوو. رایکرد و په نای
برده بهر مالی کاکه تۆتۆ. ماله که ی تۆتۆ له کوته ره
دار ساز کرابوو. به فوو نه ده پرووخا. گورگه که
به شوینێ، که وت.

هه‌بوو نه‌بوو، له نیو
دارستانیکا له دوور
دوور، که‌رویشکیک سی
بیچووی خنچیلانه‌ی
هه‌بوو. سی بیچووی
زرت و بزۆز و چاوگه‌ش
به ناوه‌کانی (مۆمۆ)،
(تۆتۆ) و (بۆیۆ).

روژیک له روژان
دایکیان پښې گوتن: «دهی
رؤله، ئیوه تازه گه وره
بوونه، ئیتر له مه و دوا
دهبی خانووی خوتان
ساز بکن و تییدا بژین.
ههستن برۆن».

مۆمۆ که له
هه‌مووان گه‌وره‌تر و له
هه‌موویشیان ته‌مه‌ل‌تر
و ته‌وه‌زه‌ل‌تر بوو،
له‌به‌ره‌خۆیه‌وه گوتی:
جا ئه‌وه‌ی بۆ چیه
له‌خۆرای خۆم ماندوو
بکه‌م. با هه‌ر به‌لک و
پۆپ و گه‌لای ئه‌و دارانه
خانویه‌ک بۆخۆم ساز
بکه‌م. ده‌ستی پیکرد و
به‌گه‌لا و چیلکه‌وچال و
پووش و په‌لاش و لک و
پۆیی داران خانویه‌کی
ساز کرد.

تۆتۆ، که بړیک وریاتر
بوو، له کوټه‌ره دار و
داری گه‌وره گه‌وره،
خانوی خوی چی کرد.
به‌لام بؤبؤ که له‌وانی
دیکه ژیرتر و ئازتر بوو،
ماله‌که‌ی خوی به کوچکه
به‌رد و گاشه‌به‌ردان ساز
کرد.

هات ورا برد، روژيكيان
كه مومؤ له بهر هه تواني



ولایت کهمان جناسین

میهران



سانتیگراد.

به هوی زور بوونی
کانگاگانی ژیر
زهبیشهوه و ههروهه
سهراچاوهی زوری
نهفت و گازهوه
دهتوانیت وهک یهکیک له
ناوچه دهوله مهندهکانی
کوردستان بیهته
ئهژمار.

بوونی چهنهین
ئاسه واری کۆن
و شوینه واری
میژوویی وهک چوغا
ئاھوان و چوغا
گولان به پیشینهی
۷۳۰۰ سال، بهرد
نو و سراوهی
دهورهی ئاشووری،
ئاگردانی دهورهی
ساسانی و قهلائی
کونجان چهه و
گهلیک ئاسه واری
کۆنی دیکه
له ناوچهیه دا
باس له بوونی

شارستانییه تی کۆنی
ئهه ناوچهیه دهکا.
که ههر له کۆنه وه تا
ئیسنا شوینی نیشتهجی
بوونی مروڤ بووه.

ئا: کانی وایان

شارستانی میهران
به هوی بوونی چهنهین
چۆم و زوری زهوییه
کشت و کالییهکان و
باخهکانیه وه وهک
یهکیک له باشترین ناوچه
کشت و کالییهکانی
کوردستان دیته ئهژمار،
که سالانه ریژهیهکی



زور دانه ویلهی گهنم و
جۆو گوله دان و خورما
له زهوییه کشت و
کالییهکان و باخهکانی
ئهه شارستانه بهرهم
دههینریت.

شارستانی میهران

میهران له دوو بهخشی
سالهح ئاوا و بهخشی
مه رکهزی میهران پیک
هاتووه. به پیتی ئامارهکان
ئهه شارستانه نزیک به
۵۷۰۰۰ په نجاو حهوت
ههزار کهس حه شیمه تی
ههیه، که هه موو
خه لکه کهی به زاراوهی
که له هوری قسه دهکن و
هه مووشیان موسلمان
شیعه مه زههین.

شاری میهران له
روژه لاتی گهوره
که ژ "کبیر کوه" و له

میهران یهکیک
له شارستانهکانی
پاریزگای ئیلامی سه ره به
روژه لاتی کوردستانه
که دهکه ویته ۱۰۰
کیلومتری باشووری
روژئاوای شاری
ئیلام. ناوی کۆنی ئهه
شاره "جوو چهفت"
واته جۆگهی لار بووه،
به لام دواتر ناوه کهی
گۆراوه بۆ مه نسوور
ئاوا و له سالی ۱۳۰۹ی
ههتاوی داو له کاتی

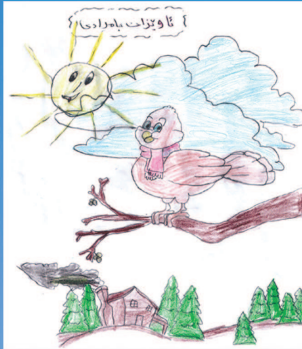
دهسه لاتدا ریتی
رهزاخان دا ناوی ئهه
شاره دهگۆردریت و
دهکریت به میهران.
له باری هه لکه وتهی
جوغرافیایی یه وه
میهران دهکه ویته
نیوان شارهکانی
ئیلام و ده ره شارو
دیله رانی سه ره
به روژه لاتی
کوردستان و ولاتی
عیراق. شارستانی
میهران ۲۲۰ کیلومتر
سنووری هاوبهشی

له گه ل ولاتی عیراق دا
ههیه و له گه ل شاره
کوردنشینهکانی به دره
وزه رباتییهی باشووری
کوردستان دا که متر له
۲۰ کیلومتر فاسلهی
شارستانی ههیه.

يېنەو نەقاشىيەكانتەن نە دنيای مندالان دا



سۆزىن خورمى



ئاويزات بامدادى



نەوين زارعى



لاوان بۆرە



ئارىيان ئۆستاد رەھمانى



سۆران ئەبۇبەكرى



فەرىدە ئەسپەندار



ئەوين بامدادى



رەئان ئىبراھىم عەبدوللا



دىار مەھمەدى

